

MICTÓRIO COMPACT

Torneira de mesa para lavatorio

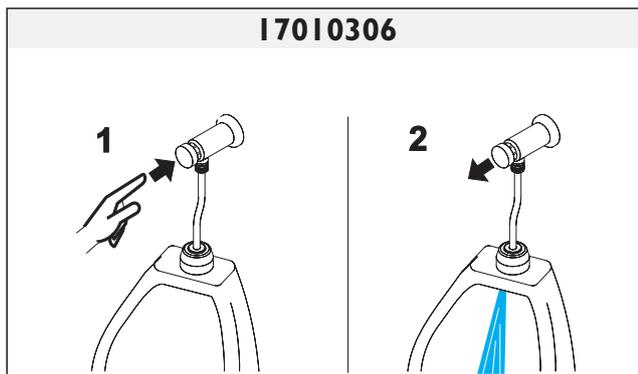
Alfa basin pillar tap

Grifo de mesa para lavatorio

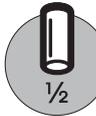
Robinet mono pour lavabo



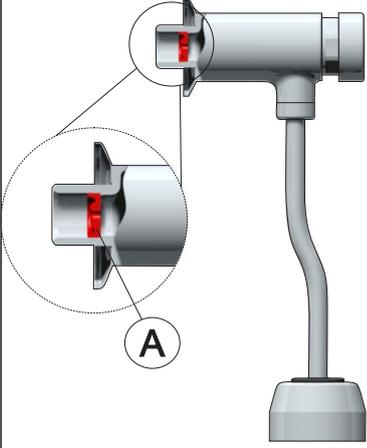
FUNCIONAMENTO / FUNCIONAMIENTO / OPERATING / FONCTIONNEMENT



ESPECIFICAÇÕES / ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS

 <p>4 - 10 s</p>	 <p>40 °C 104 °F Max.</p>	 <p>2 - 40 mca 0,2 - 4,0 kgf/cm² 3 - 58 PSI</p>	 <p>DN 15 / DN 20 G1/2" / G 3/4"</p>
---	--	---	---

INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN / INSTALLATION/ INSTALLATION

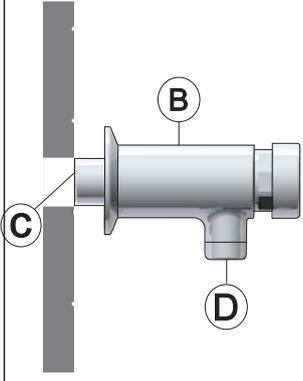


(A) Restritor de vazão
Flow restrictor
Restrictor de caudal
Limiteur de débit

Verifique a pressão local e instale de acordo com a tabela abaixo.
Check the local pressure and install according to the chart below.
 Verifique la presión local e instale de acuerdo con la tabla abajo.
Vérifier la pression locale et installer selon la table dessous.

2 – 8 mca 20 – 80 kPa 0,2 – 0,8 kgf/cm ² 3 – 11 PSI	Sem restritor de vazão <i>Without flow restrictor</i> Sin restrictor de caudal <i>Sans limiteur de débit</i>
8 – 20 mca 80 – 200 kPa 0,8 – 2,0 kgf/cm ² 11 – 29 PSI	Restritor de vazão vermelho <i>Red flow restrictor</i> Restrictor de caudal rojo <i>Limiteur de débit rouge</i>
20 – 40 mca 200 – 400 kPa 2,0 – 4,0 kgf/cm ² 29 – 58 PSI	Restritor de vazão preto <i>Black flow restrictor</i> Restrictor de caudal negro <i>Limiteur de débit noir</i>

DICA: O produto sai de fábrica com o restritor vermelho (A). Instale o produto e se a vazão for muito baixa, retire o restritor. Se for muito alta, substitua-o pelo restritor preto.

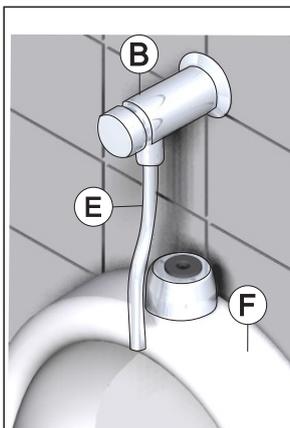


Rosqueie a válvula (B) no ponto de água (C), deixando a saída (D) voltada para baixo. Utilize fita veda rosca. Para conexão 3/4", a bucha de redução que acompanha o produto deve ser usada.

Screw the valve (B) into the water source (C), leaving the water outlet (D) turned downward. Use thread seal tape. For a 3/4" fitting, a reduction coupling that accompanies the product must be used.

Roscar la válvula (B) en el punto de agua (C), dejándola volteada la salida de agua (D) hacia abajo. Utilice cinta vedante de rosca. Para la conexión 3/4", use el buje de reducción que viene junto con el producto.

Vissez le robinet (B) au point d'eau (C) avec la sortie (D) tournée vers le bas. Enroulez du ruban fil d'étanchéité sur le filetage. Pour le raccord 3/4", utilisez le réducteur fourni avec le produit.

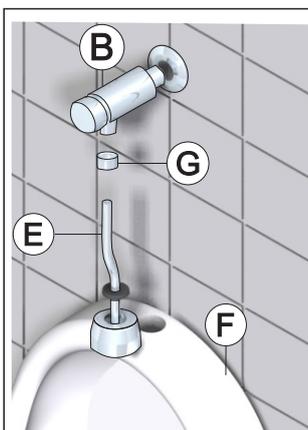


Para instalar o tubo (E), coloque-o em posição, marcando seu comprimento total incluindo o comprimento necessário para introduzir o tubo na louça (F) como na válvula (B). Corte e retire as rebarbas.

For installing the pipe (E), put it in position, marking its total length, including the length necessary for inserting the pipe in the ceramic fixture (F) as well as in the valve (B). Cut, and remove the burrs.

Para instalar el tubo (E), ponerlo en su posición, marcando el largo total incluyendo el largo necesario para introducir el tubo tanto en el mingitorio (F) así como en la válvula (B). Corte y retire las rebabas.

Pour installer le tuyau (E), mettez-le place en marquant sa longueur totale, y compris la longueur nécessaire pour introduire le tuyau dans la cuvette (F) et le robinet (B). Coupez et éliminez les bavures.



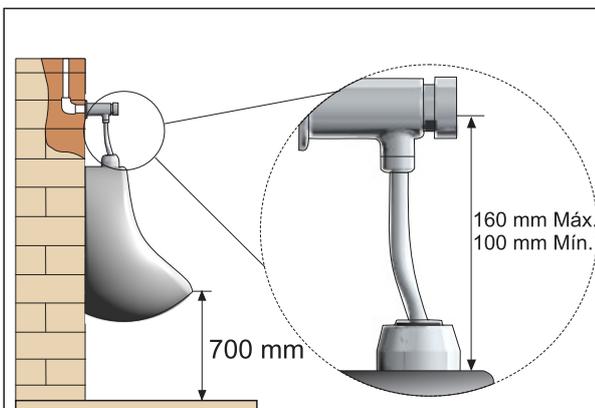
Instale o tubo (E) introduzindo-o primeiro na louça (F) e depois na válvula (B), fixando-o com a porca (G). Após a instalação, acione algumas vezes para verificar o funcionamento.

Install the pipe (E), first introducing it in the ceramic fixture (F) and then in the valve (B), fastening it with a nut (G). After installation, open and close it a few times to check correct operation.

Instale el tubo introduciéndolo primero en el mingitorio (F) y después en la válvula (B), fijándolo con la tuerca (G). Después de su instalación, accione algunas veces para verificar el funcionamiento.

Installez le tuyau en l'introduisant d'abord dans la cuvette (F), puis dans le robinet (B), en le fixant avec l'écrou (G). Après l'installation, actionnez plusieurs fois pour vérifier le fonctionnement.

DIMENSÕES / DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS



00633006



ANTES DO PRIMEIRO ACIONAMENTO É NECESSÁRIO "PURGAR" A REDE HIDRÁULICA, PARA RETIRAR O AR DO SISTEMA.

FAÇA ACIONAMENTOS RÁPIDOS E REPETIDOS ATÉ COMEÇAR A SAIR ÁGUA.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA / CARE AND CLEANING / CUIDADO Y LIMPIEZA / ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva. Não use produtos abrasivos.

Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

Debe usar solamente flanela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche. No use productos abrasivos.

Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse, au moins une fois par semaine. On peut éventuellement appliquer de la cire automobile. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO

Ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia e aço inoxidável.

PRODUCT COMPOSITION

Copper alloys, elastomers, engineering plastics and stainless steel.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería y acero inoxidable.

COMPOSITION DU PRODUIT

Alliages de cuivre, élastomères, plastiques d'ingénierie et acier inoxydable.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO/ SPARE PARTS/ RESPUESTOS DE MANTENIMIENTO/ PIÈCES DE RECHANGE

Poderão ser adquiridas na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

Available at Docol Authorized Distributor in your country.

Podrán ser adquiridos en el Distribuidor Autorizado Docol en su país.

Peuvent être obtenues auprès de l'Assistance Technique Docol

TERMO DE GARANTIA

(válido somente em território brasileiro / Valid only in Brazil / Valables seulement au Brésil)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicose.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Garantía: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: export@docol.com.br

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA.
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC - Brasil
Docol Responde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br

Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Pour obtenir d'autres informations, adressez au Distributeur Agréé Docol.
Departamento de Exportación / Export Department / Département d'Exportation: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil

DOCOL 

235850004